

## FOREARM CRUTCH

Art. 315021

**Gebrauchsanleitung**  
**Brugervejledning**  
**User Manual**  
**Manuale**  
**Bruksanvisning**  
**Instrukcja Użytkowania**



Soft grip



Stable forearm support



Durable design



**CE**

**Inhaltsverzeichnis**  
**Indholdsfortegnelse**  
**Table of content**  
**Indice**  
**Innehållsförteckning**  
**Spis treści**

	<b>Gebrauchsanleitung</b>	<b>3-5</b>	<b>DEUTSCH</b>
	<b>Brugervejledning</b>	<b>6-8</b>	<b>DANSK</b>
	<b>User Manual</b>	<b>9-11</b>	<b>ENGLISH</b>
	<b>Manuale</b>	<b>11-13</b>	<b>ITALIANO</b>
	<b>Bruksanvisning</b>	<b>14-16</b>	<b>SVENSKA</b>
	<b>Instrukcja użytkownika</b>	<b>17-19</b>	<b>POLSKI</b>
	<b>CE</b>	<b>20</b>	<b>CE</b>

## 1. Einleitung

Sie haben sich für ein hochwertiges Mobilex Produkt entschieden und darüber freuen wir uns besonders. Diese Gebrauchsanweisung enthält eine Beschreibung und wichtige Informationen über die Verwendung des Medizinprodukts. Sie soll Ihnen helfen, das Produkt korrekt und sicher zu verwenden. Es ist sehr wichtig, dass Sie die Anleitung sorgfältig lesen, bevor Sie das Gerät verwenden. Achten Sie besonders auf die Sicherheitsrichtlinien und befolgen Sie diese stets. Mobilex ist ständig bemüht, seine Produkte zu verbessern und zu aktualisieren. Daher behalten wir uns das Recht vor, Spezifikationen und technische Daten des Produkts ohne weitere Ankündigung zu ändern.

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Gehstützen sind für die Verwendung von Menschen mit eingeschränkter Mobilität konzipiert. Sie werden als orthopädisches Hilfsmittel zur Unterstützung des Gleichgewichts, des Gehens, des Sitzens und des Stehens verwendet. Das Produkt ist für die Verwendung im Innen- und Außenbereich konzipiert.

## Indikationen

Das Produkt ist für ältere Menschen, Menschen mit eingeschränkter Beweglichkeit im Lendenbereich, in den Knien oder in den Hüften, sowie für alle, die ohne einen zusätzlichen Stützpunkt Schwierigkeiten beim Stehen und Gehen haben, bestimmt. Der Benutzer muss in der Lage sein, im Sitzen und Stehen das Gleichgewicht zu halten und sich unabhängig bewegen zu können.

## Kontraindikationen

Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie Probleme mit dem Gleichgewicht oder der Wahrnehmung haben oder wenn Sie nicht über genügend Muskelkraft verfügen, um eine stehende Position zu halten. Die Wahl eines orthopädischen Hilfsmittels, das an den Zustand und die Bedürfnisse des Patienten angepasst ist, muss immer von einem Facharzt oder Physiotherapeuten getroffen werden.

## Einsatzbereiche

Das Produkt kann in der häuslichen Pflege, in Gesundheits- und Pflegeeinrichtungen sowie in Krankenhäusern verwendet werden.

## Medizinische Zwischenfälle und unerwünschte Ereignisse

Sollten unerwünschte Ereignisse im Zusammenhang mit dem Produkt auftreten, wenden Sie sich bitte an den Händler oder den Hersteller:

<b>Mobilex A/S</b>	Telefon:	+45 87 93 22 20
Grønlandsvej 5	Telefax:	+45 87 93 17 77
DK-8660 Skanderborg	E-Mail:	info@mobilex.dk
Denmark		

## 2. Sicherheitshinweise

- Stellen Sie sicher, dass alle Personen, die das Produkt benutzen, diese Anleitung gelesen haben.
- Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden und/oder Verletzungen, die durch Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung entstehen.
- Das Produkt sollte vor dem Gebrauch vollständig zusammengebaut, in der Höhe eingestellt und gesichert werden. Bitte kontaktieren Sie uns, wenn es diesbezüglich Probleme gibt.
- Klappbare und verstellbare Teile können zu einer Gefahr werden, wenn ein Körperteil in den Spalt zwischen den Teilen gerät und eingeklemmt wird, wenn sich der Spalt verengt.
- Vergewissern Sie sich vor jedem Gebrauch, dass das Produkt fest und gut angezogen ist.
- Seien Sie vorsichtig auf nassen oder rutschigen Oberflächen.
- Verwenden Sie das Produkt nur für den vom Hersteller vorgesehenen Zweck.
- Seien Sie mit der Unterarmgehstütze auf Treppen und rutschigem Untergrund äußerst vorsichtig.
- Verwenden Sie das Produkt nur in gutem Zustand.
- Überschreiten Sie nicht die maximale Belastbarkeit des Produkts.
- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig.
- Überprüfen Sie vor dem Gebrauch immer die Stabilität der Unterarmgehstütze.
- Die Gummifüße dürfen nicht übermäßig abgenutzt sein.

## Lieferung

Jedes Produktpaket enthält: 1 Unterarmgehstütze, 1 Gebrauchsanweisung.

## Vorläufige Prüfung

Überprüfen Sie den Inhalt des Kartons anhand der obigen Liste. Wenn Sie zu diesem Zeitpunkt feststellen, dass ein Teil fehlt oder beschädigt ist, wenden Sie sich sofort an Ihren Lieferanten.

### 3. Beschreibung

#### Beschreibung des Produkts

Die Unterarmgehstütze von Mobilex gibt Ihnen ein Gefühl der Sicherheit und liegt dank des Griffs aus Soft-Touch-TPE sehr gut in der Hand. Da die Unterarmgehstütze in der Länge verstellbar ist, kann sie an die Körpergröße des Benutzers angepasst werden.

#### Beschreibung der Funktion

#### Anpassung der Länge

Um die Länge der Unterarmgehstütze einzustellen, lösen Sie zunächst den Haltering, indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen. Sobald der Ring gelöst ist, drücken Sie den Verriegelungsknopf ganz durch und schieben Sie das untere Rohr so, dass der Knopf in das Loch der gewünschten Länge einrastet. Ziehen Sie abschließend den Sicherungsring wieder fest.

**WARNUNG!** Vergewissern Sie sich nach der Einstellung und vor dem Gebrauch, dass der Haltering fest angezogen ist, damit das Gerät stabil steht und sich nicht unbeabsichtigt bewegt. Die Nichtbeachtung dieser Warnung kann zu Verletzungen führen.

#### Montage

Dieses Gerät muss nicht zusammgebaut werden.

#### Zubehör

Für dieses Gerät gibt es kein Zubehör.

### 4. Technische Daten

Unterarmgehstütze	Artikel Nr. 315021
Länge	93-122 cm
Gewicht	0,52 kg
Max. Benutzergewicht	150 kg

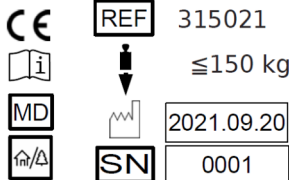
#### Produktaufkleber



MOBILEX A/S  
Grønlandsvej 5  
DK - 8660 Skanderborg  
Tel: +45 87 93 22 20  
www.mobilex.dk



#### Forearm crutch



	QR-code Link für Homepage		Produzent
	CE Produkt		Artikelnr.
	Gebrauchs - anleitung sehen		Max Belastung
	Medizinisches Produkt		Produktions-Datum
	Für Innen/Außen Bereich		Serien-nr.

Beispiel eines Produktetiketts

Symbole auf Produktetiketten

### 5. Wartung & Pflege

Normaler Schmutz kann mit handelsüblichen Reinigungsmitteln und einem Schwamm oder weichen Lappen entfernt werden. Prüfen Sie die spezifischen Produktinformationen und verwenden Sie nur handelsübliche Reinigungsmittel, die für die Reinigung und Desinfektion geeignet sind (verwenden Sie keine alkoholhaltigen Produkte und keine Lösungs- oder Scheuermittel).

Das Produkt benötigt grundsätzlich keine Wartung. Trotz der soliden Konstruktion und der Verwendung widerstandsfähiger Materialien unterliegt das Produkt einem Verschleiß. Es wird daher empfohlen, das Produkt in regelmäßigen Abständen von einem professionellen Service überprüfen zu lassen. Wir empfehlen folgendes zu überprüfen:

- ✓ Reinigung und Desinfektion des Produkts
- ✓ Das Gestell/Produkt sollte überprüft werden, wenn es verbogen, beschädigt, abgenutzt oder korrodiert ist
- ✓ Verschleißteile werden überprüft und gegebenenfalls ausgetauscht
- ✓ Allgemeines Nachspannen des Produkts

**Erwartete Nutzungsdauer:** Normalerweise bis zu 5 Jahre, je nach Gebrauch.

**Lagerung:** Wir empfehlen die Lagerung an einem trockenen Ort bei einer Temperatur über 0 Grad und vor intensiver Sonneneinstrahlung geschützt.

### **Transport**

Das Produkt ist nomadisch und lässt sich leicht transportieren. Während des Transports sollte das Produkt so gesichert werden, dass das Risiko von unvorhergesehenen Bewegungen ausgeschlossen ist.

### **Wiederverwendung**

Das Produkt ist für die Wiederverwendung geeignet. Bevor ein neuer Benutzer das Produkt übernimmt, muss es gemäß Punkt 5 überprüft werden.

### **6. Häufigste Probleme und Lösungen**

<i>Probleme</i>	<i>Mögliche Ursachen</i>	<i>Lösungen</i>
Wenn Sie die Unterarmgehstütze benutzen, quietscht sie	Die Gewindebuchse ist nicht fest genug angezogen	Ziehen Sie die Gewindebuchse fest

### **7. Entsorgung des Produkts**

Das Produkt darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden, sondern muss zum örtlichen Recyclingzentrum gebracht werden.

### **8. Garantiebedingungen**

Mobilex A/S bietet 2 Jahre Garantie für Schäden, die durch Produktions- oder Materialfehler verursacht wurden. Die Garantie ist nicht gültig bei nicht bestimmungsgemäßer Reparatur oder Verwendung des Produkts. Teile, die einem normalen Verschleiß unterliegen, fallen nicht unter die Garantie, es sei denn, der Verschleiß ist auf einen Herstellungsfehler zurückzuführen. Wenn Produktänderungen ohne unsere schriftliche Zustimmung vorgenommen werden, verlieren die CE-Kennzeichnung und die Produktgarantie ihre Gültigkeit. Im Falle von Produktschäden, die unter diese Garantie fallen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder direkt an Mobilex A/S. Die Garantie deckt keine Transportkosten ab und beinhaltet keine Entschädigung für Personenschäden oder Nichtbenutzung des Produkts während der Reparatur. Die Garantie deckt keine Schäden ab, die auf die Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung zurückzuführen sind.

## 1. Introduktion

Vi glæder os over at du har købt et kvalitetsprodukt fra Mobilex A/S. Denne brugsanvisning indeholder en beskrivelse og vigtige oplysninger om brugen af det medicinske udstyr. Den har til formål at hjælpe dig med at bruge produktet korrekt og sikkert. Det er meget vigtigt at læse brugsanvisningen omhyggeligt, før du bruger udstyret. Vær særlig opmærksom på sikkerhedsanvisningerne og følg dem altid. Mobilex forsøger hele tiden at forbedre og opgradere sine produkter. Derfor forbeholder vi os retten til at ændre produktets specifikationer og tekniske data uden yderligere varsel.

### Formålsbeskrivelse

Krykken er beregnet til brug af personer med en funktionsnedsættelse og eller begrænset mobilitet. Den anvendes som ortopædisk hjælpemiddel til at støtte balance, stående, siddende og ved gang. Produktet er beregnet til indendørs og udendørs brug.

### Indikation

Produktet er beregnet til, personer med begrænset mobilitet i lænden, knæene eller hofterne og til alle, der har svært ved at stå og gå uden et ekstra støttepunkt. Brugeren skal være i stand til at balancere selvstændigt, mens han/hun sidder og står, samt have tilstrækkelig evne til at bevæge sig selvstændigt.

### Kontraindikationer

Brug ikke produktet, hvis du har problemer med balancen eller opfattelsen, eller hvis du ikke har tilstrækkelig muskelstyrke til at opretholde en stående stilling. Valget af et ortopædisk hjælpemiddel, der er tilpasset patientens tilstand og behov, skal altid foretages af en speciallæge eller fysioterapeut.

### Anvendelsesområder

Produktet kan anvendes i hjemmeplejen, privat, på sundheds- og langtidsplejeinstitutioner og hospitaler.

### Medicinske hændelser og uønskede hændelser

I tilfælde af uønskede hændelser i forbindelse med apparatet skal du kontakte forhandleren eller producenten:

Mobilex A/S Grønlandsvej 5 DK-8660 Skanderborg Denmark	Telefon: +45 87 93 22 20 Telefax: +45 87 93 17 77 Email: info@mobilex.dk
---	--

## 2. Sikkerhedskrav

- Sørg for, at denne vejledning er blevet læst af alle personer, der bruger apparatet.
- Producenten påtager sig intet ansvar for skader og/eller personskade som følge af manglende overholdelse af betjeningsvejledningen.
- Produktet skal være fuldstændig samlet, justeret i højden og fastgjort før brug. Kontakt os venligst, hvis der opstår problemer i denne henseende
- Sammenklappelige og justerbare dele kan blive årsag til fare, hvis en kropsdel kommer ind i mellemrummet mellem delene og bliver fanget, når mellemrummet bliver smallere.
- Kontroller altid, at produktet er stift og godt fastspændt før hver brug.
- Vær forsigtig på våde eller glatte overflader
- Brug kun produktet til det formål, som producenten har tiltænkt det.
- Vær yderst forsigtig med krykken på trapper og glatte overflader.
- Brug kun produktet i god stand.
- Overskrid ikke den maksimale belastning af produktet.
- Rengør produktet regelmæssigt.
- Kontroller altid krykkens stabilitet før brug.
- Gummifødderne må ikke være overdrevent slidte.

### Levering

Hver produktpakke skal indeholde: 1 krykke, 1 brugermanual.

### Foreløbig kontrol

Kontroller indholdet af kassen i forhold til ovenstående liste. Hvis du på dette tidspunkt opdager, at en del mangler eller er beskadiget, skal du straks kontakte din leverandør.

## 3. Beskrivelse

### Produktbeskrivelse

Krykken giver dig en følelse af sikkerhed og ligger meget godt i hånden takket være håndtaget, der er fremstillet af soft-touch TPE. Da krykken er justerbar i længden, kan den tilpasses brugerens højde.

## Funktionsbeskrivelse

### Længdejustering

For at justere længden på krykken skal du først løsne fastholdelsesringen/Gevindbøsningen ved at dreje den mod uret. Når ringen er løsnet, trykkes låseknappen helt ned og det nederste rør skydes, så knappen springer ind i et hul, der svarer til den ønskede længde. Til sidst spændes fastholdelsesringen igen.

**ADVARSEL!** Sørg for at tage sikkerhedsremmen på, før du bruger krykken.

**ADVARSEL!** Efter justering og før brug skal du sikre dig, at fastholdelsesringen/Gevindbøsningen er strammet, så enheden er stabil, og der ikke er nogen utilsigtet bevægelse. Manglende overholdelse af denne advarsel kan medføre personskade.

### Samling

Denne enhed behøver ikke at blive samlet.

### Tilbehør

Der er intet tilbehør til denne enhed.

## 4. Tekniske data

Underarmskrykke	Varenr. 315021
Længde	93-122 cm
Vægt	0,52 kg
Max. brugervægt	150 kg

## Produktetiket



MOBILEX A/S  
Grønlandsvej 5  
DK - 8660 Skanderborg  
Tel: +45 87 93 22 20  
www.mobilex.dk



5 740001 438024



(01)05740001438024(11)210920(21)0001(240)315021

### Forearm crutch



315021



≤150 kg



2021.09.20



0001

	QR-kode kode til hjemmeside		Produktions dato
	CE Produkt Producent		Artikel nr.
	Brugervejledning		Belastningskraft
	Medicinsk produkt		Produktionsdato
	Til indendørs/udendørs brug		Serie-nr.

Eksempel på produktetiket

Betydningen af ikonerne

## 5. Vedligeholdelse og pleje

Normalt snavs kan fjernes med almindelige rengøringsmidler og en svamp eller en blød klud. Kontroller de specifikke produktoplysninger, og brug kun kommercielle rengøringsmidler, der er egnede til rengøring og desinfektion (brug ikke alkoholholdige produkter og ingen opløsnings- eller slibemidler).

Apparatet behøver som udgangspunkt ikke vedligeholdelse. På trods af den solide konstruktion og brugen af modstandsdygtige materialer er produktet udsat for slitage. Det anbefales derfor at lade produktet kontrolleres med jævne mellemrum af en professionel service. Vi anbefaler, at følgende kontrolleres:

- ✓ Rengøring og desinfektion af produktet
- ✓ Rammen/produktet skal kontrolleres, hvis den er bøjet, beskadiget, slidt eller korroderet
- ✓ Sliddele kontrolleres og udskiftes om nødvendigt
- ✓ Generel efterspænding af produktet

**Forventet levetid:** Normalt 5 år afhængigt af brugen.

**Opbevaring:** Vi anbefaler opbevaring på et tørt sted ved en temperatur over 0, væk fra kraftigt sollys.

### Transport

Produktet er nomadisk og er let at transportere. Under transport bør produktet sikres på en måde, der eliminerer risikoen for uforudsete bevægelser.

### Genbrug

Produktet er egnet til genbrug. Før genbrug, hvor en ny bruger skal overtage produktet, skal produktet kontrolleres i henhold til punkt 5.

## 6. De mest almindelige problemer og løsninger

<i>Problemer</i>	<i>Mulige årsager</i>	<i>Løsninger</i>
Når den bruges som krykke, knirker den	Gevindbøsningen er ikke spændt nok	Spænd den gevindskårne bøsning

## 7. Bortskaffelse af produktet

Produktet kan ikke bortskaffes med husholdningsaffaldet, men skal afleveres på den lokale genbrugsstation.

## 8. Garantibetingelser

Mobilex A/S yder 2 års garanti for skader forårsaget af fejl i produktionen eller materialefejl. Garantien er ikke gældende ved ikke tilsigtet reparation eller brug af produktet. Dele, der er udsat for normal slitage, er ikke omfattet af garantien, medmindre sliddet skyldes en fabrikationsfejl. Hvis der foretages produktændringer uden vores skriftlige accept, er CE-mærkningen og produktgarantien ikke gyldig. I tilfælde af produktskader, der er omfattet af denne garanti, bedes du underrette din forhandler eller Mobilex A/S direkte. Garantien dækker ikke transportomkostninger og omfatter ikke erstatning for personskader eller manglende brug af produktet under reparation. Garantien dækker ikke skader, der skyldes, at brugervejledningen ikke er blevet fulgt.



## 1. Introduction

Thank you for buying a high-quality Mobilex product. These instructions for use contain a description and important information about the use of the medical product. It is intended to help you to use the product correctly and safely. It is very important to read the instructions carefully before using the product. Pay particular attention to the safety guidelines and always follow them. Mobilex is constantly trying to improve and upgrade its products. Therefore we reserve the right to change specifications and technical data of the product without further notice.

### Intended use of the product

Forearm crutches are designed for use by people with limited mobility. They are used as an orthopaedic aid to support balance, walking, sitting and standing. The product is designed for indoor and outdoor use.

### Indications

The product is intended for the elderly, people with limited mobility of the lumbar region, knees or hips and for all those who have difficulties with standing and walking without an additional support point. The user is required to be able to balance independently while sitting and standing, as well as have adequate ability to move independently.

### Contraindications

Do not use the product if you have problems with balance or perception or if you have insufficient muscle strength to maintain a standing position. The choice of an orthopedic aid adapted to the patient's condition and needs must always be made by a medical specialist or physiotherapist.

### Areas of use

The product can be used in home care, health and long-term care facilities, and hospitals.

### Medical incidents and unwanted events

In case of any unwanted events related to the product, please contact the dealer or manufacturer:

Mobilex A/S Grønlandsvej 5 DK-8660 Skanderborg Denmark	Phone: +45 87 93 22 20 Telefax: +45 87 93 17 77 Email: info@mobilex.dk
---	--

## 2. Safety requirements

- Make sure that this manual has been read by all persons using the product.
- The manufacturer assumes no responsibility for damage and/or injury resulting from failure to follow the operating instructions.
- The product should be completely assembled, adjusted in height and secured before use. Please contact us if there are any problems in this regard.
- Foldable and adjustable parts can become a cause of danger if a body part gets into the gap between the parts and gets trapped when the gap narrows.
- Always check that the product is rigid and well tightened before each use.
- Be careful on wet or slippery surfaces.
- Use the product only for the purpose intended by the manufacturer.
- Use extreme caution with the forearm crutch on stairs and slippery surfaces.
- Use the product only in good condition.
- Do not exceed the maximum load of the product.
- Clean the product regularly.
- Always check the stability of the forearm crutch before use.
- The rubber feet must not be excessively worn.

### Parts supplied

Each product package should contain: 1 forearm crutch, 1 user manual.

### Preliminary check

Check the contents of the box against the above list. If at this stage you discover that a part is missing or damaged, contact your supplier immediately.

## 3. Description

### Product description

The forearm crutch from Mobilex gives you a sense of security and fits very well in your hand thanks to the handle being made of soft-touch TPE. Since the forearm crutch is adjustable in length, it can be adjusted to the user's height.

### Function description

#### Length adjustment

To adjust the length of the forearm crutch, first loosen the retaining ring by turning it counterclockwise. Once the ring is loose, fully press the locking button and slide the lower tube so that the button pops into a hole corresponding to the desired length. Lastly re-tighten the retaining ring.

**WARNING!** After adjustment and before use, make sure the retaining ring is tightened so that the unit is stable and there is no unintended movement. Failure to comply with this warning may result in personal injury.

### Assembly

The assembly instructions are on the last page of this manual.

### Accessories

There are no accessories provided for this product.

## 4. Technical Data

Forearm Crutch	Item no. 315021
Length	93-122 cm
Weight	0,52 kg
Max. user weight	150 kg

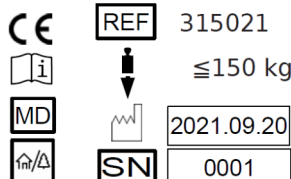
### Product label



MOBILEX A/S  
Grønlandsvej 5  
DK - 8660 Skanderborg  
Tel: +45 87 93 22 20  
www.mobilex.dk



### Forearm crutch



	QR-code link to homepage		Manufacturer
	CE marked product		Item Number
	Observe the user manual		Max load
	Medical Device		Manufacturing date
	To be used indoor and outdoor		Serial no

Example of product label

## 5. Care & Maintenance

Normal dirt can be removed with standard cleaning products and a sponge or soft rag. Check the specific product information and use only commercial cleaning products which are suitable for cleaning and disinfection (do not use alcohol-containing products and no solvents or abrasives).

The product basically does not need maintenance. Despite the solid construction and the use of resistant materials the product is subject to wear. It is therefore recommended to check the product at regular intervals by a professional service. We recommend the following to be checked:

- ✓ Cleaning and disinfection of the product
- ✓ Frame/product should be checked if it has been bent, damaged, worn or corroded
- ✓ Wear parts are checked and replaced if necessary
- ✓ General re-tightening of the product

**Expected service life:** Normally 5 years depending on use.

**Storage:** We recommend storage in a dry place at a temperature above 0, away from intense sunlight.

### Transportation

The product is nomadic and easy to transport. During transport, the product should be secured in a way that eliminates the risk of unforeseen movements.

### Reuse

The product is suitable for reuse. Before a new user takes over the product, it must be checked according to point 5.

## 6. Most common problems and solutions

Problems	Possible causes	Solutions
When used the forearm crutch squeaks	The threaded bush is not tightened enough	Tighten the threaded bush

## 7. Disposal of the product

The product can not be disposed of with household waste but must be brought to the local recycling center.

## 8. Guarantee terms

Mobilex A/S offers 2 years of warranty for damages caused by errors in production or material errors. The warranty is not valid by not-intended repair or usage of the product. Parts subject to normal wear are not covered by the warranty, unless wear is caused by a manufacturing fault. If product changes are made without our written acceptance the CE-marking and product warranty will not be valid. In the event of product damages covered by this warranty, please notify your dealer or Mobilex A/S directly. The warranty does not cover transport costs and does not include compensation for personal injuries or non-use of the product during repair. The warranty does not cover damages due to the user manual not being followed.

## 1. Introduzione

Ha acquistato un prodotto di qualità Mobilex e ne siamo particolarmente felici. Queste istruzioni per l'uso contengono una descrizione e informazioni importanti sull'uso del dispositivo medico. Hanno lo scopo di aiutarla a utilizzare il prodotto in modo corretto e sicuro. È molto importante leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare il dispositivo. Presti particolare attenzione alle linee guida sulla sicurezza e le segua sempre. Mobilex cerca costantemente di migliorare e aggiornare i suoi prodotti. Pertanto, ci riserviamo il diritto di modificare le specifiche e i dati tecnici del prodotto senza ulteriore preavviso.

### **Uso previsto del dispositivo**

Le stampelle sono progettate per essere utilizzate da persone disabili o con mobilità limitata. Vengono utilizzate come ausilio ortopedico per sostenere l'equilibrio, la deambulazione, la seduta e la posizione eretta. Il prodotto è progettato per l'uso interno ed esterno.

### **Indicazioni**

Il prodotto è destinato agli anziani, alle persone con mobilità limitata della regione lombare, delle ginocchia o delle anche e a tutti coloro che hanno difficoltà a stare in piedi e a camminare senza un punto di appoggio aggiuntivo. L'utente deve essere in grado di bilanciarsi in modo indipendente da seduto e in piedi, oltre ad avere una capacità adeguata di muoversi in modo indipendente.

### **Controindicazioni**

Non utilizzi il prodotto se ha problemi di equilibrio o di percezione o se non ha una forza muscolare sufficiente per mantenere la posizione eretta. La scelta di un ausilio ortopedico adatto alle condizioni e alle esigenze del paziente deve sempre essere effettuata da un medico specialista o da un fisioterapista.

### **Aree di utilizzo**

Il prodotto può essere utilizzato nell'assistenza domiciliare, nelle strutture sanitarie e di assistenza a lungo termine e negli ospedali.

### **Incidenti medici ed eventi indesiderati**

In caso di eventi indesiderati legati al dispositivo, la preghiamo di contattare il rivenditore o il produttore:

Mobilex A/S Grønlandsvej 5 DK-8660 Skanderborg Denmark	Telefono: +45 87 93 22 20 Telefax: +45 87 93 17 77 Email: info@mobilex.dk
---	---

## **2. Requisiti di sicurezza**

- Si assicuri che questo manuale sia stato letto da tutte le persone che utilizzano il dispositivo.
- Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni e/o lesioni derivanti dalla mancata osservanza delle istruzioni operative.
- Il prodotto deve essere completamente assemblato, regolato in altezza e fissato prima dell'uso. La preghiamo di contattarci in caso di problemi a questo proposito.
- Le parti pieghevoli e regolabili possono diventare una causa di pericolo se una parte del corpo entra nello spazio tra le parti e rimane intrappolata quando lo spazio si restringe.
- Controlli sempre che il prodotto sia rigido e ben serrato prima di ogni utilizzo.
- Faccia attenzione alle superfici bagnate o scivolose.
- Utilizzi il prodotto solo per lo scopo previsto dal produttore.
- Utilizzi la stampella con estrema cautela su scale e superfici scivolose.
- Utilizzi il prodotto solo in buone condizioni.
- Non superi il carico massimo del prodotto.
- Pulisca regolarmente il prodotto.
- Controlli sempre la stabilità della stampella prima dell'uso.
- I puntali in gomma non devono essere eccessivamente usurati.

### **Ambito di consegna**

La confezione di ogni prodotto dovrebbe contenere: 1 stampella, 1 manuale d'uso.

### **Controllo preliminare**

Verifichi il contenuto della scatola con l'elenco precedente. Se in questa fase scopre che un pezzo mancasse o fosse danneggiato, contatti immediatamente il suo fornitore.

## **3. Descrizione**

### **Descrizione del prodotto**

La stampella Mobilex dà un senso di sicurezza e si adatta molto bene alla mano, grazie all'impugnatura in TPE morbida. Poiché la stampella è regolabile, può essere adattata all'altezza dell'utente.

### **Descrizione delle funzioni**

### **Regolazione dell' altezza**

Per regolare l'altezza della stampella, allentare l'anello di fissaggio ruotandolo in senso antiorario. Una volta allentato l'anello, premere il pulsante di bloccaggio e scorrere il tubo inferiore in modo che il pulsante scatti in un foro corrispondente all'altezza desiderata. Infine, serrare nuovamente l'anello di fissaggio.

**ATTENZIONE!** Dopo la regolazione e prima dell'uso, assicurarsi che l'anello di fissaggio sia serrato in modo che l'unità sia stabile e non ci siano movimenti involontari. La mancata osservanza di questa avvertenza può causare lesioni.

### Montaggio

Questo dispositivo non ha bisogno di assemblaggio

### Accessori

Non sono previsti accessori per questo dispositivo

### 4. Dati tecnici

Stampella	Codice 315021
Altezza regolabile	93-122 cm
Peso	0,52 kg
Peso massimo dell'utente	150 kg

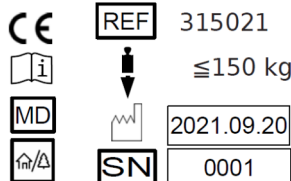
### Etichetta del prodotto



MOBILEX A/S  
Grønlandsvej 5  
DK - 8660 Skanderborg  
Tel: +45 87 93 22 20  
www.mobilex.dk



### Forearm crutch



	QR-code link alla homepage		Produttore
	Prodotto con marchio CE		Numero di articolo
	Osservare il manuale d'uso		Carico massimo
	Dispositivo medico		Data di produzione
	Da usare all'interno e all'esterno		numero di serie

Esempio di etichetta di prodotto

Significato delle icone

### 5. Manutenzione e pulizia

Lo sporco normale può essere rimosso con detergenti standard e una spugna o uno straccio morbido. Verifichi le informazioni specifiche sul prodotto e utilizzi solo prodotti di pulizia commerciali adatti alla pulizia e alla disinfezione (non utilizzi prodotti contenenti alcool e nessun solvente o abrasivo).

Il dispositivo non ha bisogno di manutenzione. Nonostante la costruzione solida e l'utilizzo di materiali resistenti, il prodotto è soggetto a usura. Si raccomanda pertanto di controllare il prodotto a intervalli regolari da parte di un servizio professionale. Consigliamo di controllare i seguenti punti:

- ✓ Pulizia e disinfezione del prodotto
- ✓ Il telaio/prodotto deve essere controllato se è stato piegato, danneggiato, usurato o corrosivo.
- ✓ Le parti soggette ad usura vengono controllate e sostituite se necessario
- ✓ Riavvitamento generale del prodotto

**Vita utile prevista:** Normalmente 5 anni, a seconda dell'uso.

**Stoccaggio:** Si consiglia di conservare il prodotto in un luogo asciutto a una temperatura superiore a 0 gradi, lontano da luce solare intensa.

### Trasporto

Il prodotto è facile da trasportare. Durante il trasporto deve essere fissato in modo da eliminare il rischio di movimenti imprevisti.

### Riutilizzo

Il prodotto è adatto al riutilizzo. Prima che un nuovo utente prenda in consegna il prodotto, è necessario verificarlo in base al punto 5.

## 6. I problemi più comuni e le soluzioni

<i>Problemi</i>	<i>Possibili cause</i>	<i>Soluzioni</i>
Quando viene usata, la stampella cigola	La boccola filettata non è chiusa a sufficienza	Serrare la boccola filettata

## 7. Smaltimento del prodotto

Il prodotto non può essere smaltito con i rifiuti domestici, ma deve essere portato al centro di riciclaggio locale.

## 8. Condizioni di garanzia

Mobilex A/S offre 2 anni di garanzia per i danni causati da errori di produzione o errori di materiale. La garanzia non è valida in caso di riparazione o utilizzo non previsto del prodotto. Le parti soggette a normale usura non sono coperte dalla garanzia, a meno che l'usura non sia causata da un difetto di fabbricazione. Se vengono apportate modifiche al prodotto senza la nostra accettazione scritta, il marchio CE e la garanzia del prodotto non saranno validi. In caso di danni al prodotto coperti da questa garanzia, la preghiamo di informare il suo rivenditore o direttamente la ditta Mobilex A/S. La garanzia non copre i costi di trasporto e non include il risarcimento per lesioni personali o per il mancato utilizzo del prodotto durante la riparazione. La garanzia non copre i danni dovuti alla mancata osservanza del manuale d'uso.

## 1. Introduktion

Gratis och tack för att du har valt en Mobilex produkt av hög kvalitet. Denna bruksanvisning innehåller en beskrivning och viktig information om användningen av den medicinska produkten. Den är avsedd att hjälpa dig att använda produkten korrekt och säkert. Det är mycket viktigt att läsa igenom bruksanvisningen noggrant innan du använder produkten. Var särskilt uppmärksam på säkerhetsriktlinjerna och följ dem alltid. Mobilex försöker ständigt förbättra och uppgradera sina produkter. Därför förbehåller vi oss rätten att ändra specifikationer och tekniska data för produkten utan föregående meddelande.

## Användning av anordningen

Gångkryckor är avsedda att användas av funktionshindrade personer med begränsad rörlighet. De används som ett ortopediskt hjälpmedel för att stödja balans, gång, sittande och stående. Produkten är utformad för användning inomhus och utomhus.

## Indikationer

Produkten är avsedd för äldre personer, personer med begränsad rörlighet i ländryggen, knäna eller höfterna och för alla som har svårt att stå och gå utan en extra stödpunkt. Användaren ska kunna balansera självständigt när han eller hon sitter och står samt ha tillräcklig förmåga att röra sig självständigt.

## Kontraindikationer

Använd inte produkten om du har problem med balans eller perception eller om du har otillräcklig muskelstyrka för att upprätthålla en stående position. Valet av ett ortopediskt hjälpmedel anpassat till patientens tillstånd och behov måste alltid göras av en specialistläkare eller sjukgymnast.

## Användningsområden

Produkten kan användas inom hemvård, vård- och långtidsvård samt på sjukhus.

## Medicinska incidenter och oönskade händelser

Kontakta återförsäljaren eller tillverkaren om det inträffar några oönskade händelser i samband med enheten:

Mobilex A/S Grønlandsvej 5 DK-8660 Skanderborg Denmark	Telefon: +45 87 93 22 20 Telefax: +45 87 93 17 77 Email: info@mobilex.dk
---	--

## 2. Säkerhetsanvisning

- Se till att denna bruksanvisning har lästs av alla personer som använder apparaten.
- Tillverkaren tar inget ansvar för skador och/eller personsador till följd av att bruksanvisningarna inte följs.
- Produkten ska vara helt monterad, justerad i höjdled och säkrad före användning. Vänligen kontakta oss om det finns några problem i detta avseende.
- Vikbara och justerbara delar kan bli en riskfaktor om en kroppsdel kommer in i springan mellan delarna och fastnar när springan minskar.
- Kontrollera alltid att produkten är styv och väl åtdragen före varje användning.
- Var försiktig på våta eller hala ytor.
- Använd produkten endast för det ändamål som tillverkaren har avsett.
- Var ytterst försiktig med kryckan i trappor och på hala ytor.
- Använd produkten endast i gott skick.
- Överskrid inte produktens maximala belastning.
- Rengör produkten regelbundet.
- Kontrollera alltid kryckans stabilitet före användning.
- Gummifötterna får inte vara överdrivet slitna.

## Leverans

Varje produktpaket ska innehålla: 1 krycka, 1 bruksanvisning.

## Preliminär kontroll

Kontrollera innehållet i lådan mot listan ovan. Om du i detta skede upptäcker att en del saknas eller är skadad ska du omedelbart kontakta din leverantör.

## 3. Beskrivning

### Produktbeskrivning

Mobilex krycka ger dig en känsla av trygghet och ligger mycket bra i handen tack vare att handtaget är tillverkat av soft-touch TPE. Eftersom kryckan är justerbar i längd kan den anpassas till användarens längd.

## Funktionsbeskrivning

### Justering av längden

För att justera längden på kryckan lossar du först hållringen genom att vrida den moturs. När ringen är lös trycker du in låsknappen helt och hållet och skjuter det nedre röret så att knappen hoppar in i ett hål som motsvarar den önskade längden. Dra slutligen åt hållringen igen.

**WARNING!** Se till att sätta på säkerhetsbandet innan du använder kryckan.

**WARNING!** Efter justering och före användning ska du se till att hållringen är åtdragen så att enheten är stabil och att det inte sker någon oavsiktlig rörelse. Om denna varning inte följs kan det leda till personskador.

### Montering

Den här enheten behöver inte monteras.

### Tillbehör

Det finns inga tillbehör till den här enheten

## 4. Tekniska data

Underarmskrycka	Artikel nr. 315021
Längd	93-122 cm
Vikt	0,52 kg
Max. användarvikt	150 kg

## Produktetikett

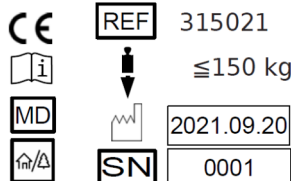


MOBILEX A/S  
Grønlandsvej 5  
DK - 8660 Skanderborg  
Tel: +45 87 93 22 20  
www.mobilex.dk



(01) 05740001438024 (11) 210920 (21) 0001 (240) 315021

### Forearm crutch



	QR-kod till webbplatsen		Producent
	CE-märkt produkt		Varenr
	Se bruksanvisningen		Max belastning
	Medicinsk utrustning		Produktionsdato
	För användning inomhus/utomhus		serienr.

Betydelse av ikoner

Exempel på produktetikett

## 5. Underhåll och skötsel

Normal smuts kan avlägsnas med vanliga rengöringsmedel och en svamp eller mjuk trasa. Kontrollera den specifika produktinformationen och använd endast kommersiella rengöringsmedel som är lämpliga för rengöring och desinfektion (använd inte alkoholhaltiga produkter och inga lösningsmedel eller slipmedel).

Apparaten behöver i princip inte underhållas. Trots den solida konstruktionen och användningen av motståndskraftiga material utsätts produkten för slitage. Det rekommenderas därför att produkten kontrolleras med jämna mellanrum av en professionell service. Vi rekommenderar att följande kontrolleras:

- ✓ Rengöring och desinfektion av produkten
- ✓ Ramen/produkten bör kontrolleras om den är böjd, skadad, sliten eller korroderad.
- ✓ Slitdelar ska kontrolleras och bytas ut vid behov.
- ✓ Generell åtdragning av produkten.

**Förväntad livslängd:** Normalt 5 år beroende på användning.

**Förvaring:** Vi rekommenderar förvaring på ett torrt ställe vid en temperatur över 0 grader, borta från intensivt solljus.

### Transport

Produkten är nomadisk och är lätt att transportera. Under transport bör produkten säkras på ett sätt som eliminerar risken för oförutsedda rörelser.

### Återanvändning

Produkten är lämplig för återanvändning. Innan en ny användare tar över produkten ska den kontrolleras enligt punkt 5.



## 6. Vanligaste problem och lösningar

<i>Problem</i>	<i>Möjliga orsaker</i>	<i>Lösningar</i>
När den används som krycka gnisslar den	den gängade hylsan är inte tillräckligt åtdragen.	Dra åt den gängade bussningen

## 7. Bortskaffande av produkten

Produkten får inte slängas med hushållsavfallet utan måste lämnas till den lokala återvinningscentralen.

## 8. Villkor för garanti

Mobilex A/S erbjuder 2 års garanti för skador som orsakats av fel i produktionen eller materialfel. Garantin gäller inte vid icke avsedd reparation eller användning av produkten. Delar som utsätts för normalt slitage omfattas inte av garantin, såvida inte slitaget orsakas av ett tillverkningsfel. Om produktändringar görs utan vårt skriftliga godkännande är CE-märkningen och produktgarantin inte giltiga. Vid produktskador som omfattas av garantin ska du meddela din återförsäljare eller Mobilex A/S direkt. Garantin täcker inte transportkostnader och omfattar inte ersättning för personskador eller för att produkten inte används under reparationen. Garantin täcker inte skador som beror på att användarhandboken inte följts.



## 1. Informacje ogólne

Niniejsza instrukcja użytkowania zawiera opis i ważne informacje o sposobie korzystania z wyrobu medycznego. Mają one pomóc w poprawnym i bezpiecznym korzystaniu z produktu. Jest bardzo ważne, aby przed rozpoczęciem użytkowania wyrobu dokładnie zapoznać się z instrukcją. Szczególną uwagę należy zwrócić na wytyczne dotyczące bezpieczeństwa i zawsze ich przestrzegać. Firma Mobilex cały czas stara się poprawiać i ulepszać swoje wyroby. Dlatego zastrzegamy sobie prawo do zmiany specyfikacji i danych technicznych wyrobu bez konieczności dodatkowego powiadomienia o tym użytkowników.

### Przewidziane zastosowanie

Kule inwalidzkie przeznaczone są do użytkowania przez osoby niepełnosprawne, o ograniczonej sprawności motorycznej. Stosowane są jako ortopedyczny środek pomocniczy, służący jako wsparcie w utrzymaniu równowagi, chodzeniu, siadaniu i wstawaniu. Wyrób przeznaczony jest do użytku wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń.

### Wskazania

Wyrób przeznaczony jest dla osób starszych, osób z ograniczoną ruchomością odcinka lędźwiowego, kolan lub bioder oraz dla wszystkich, którzy mają trudności z utrzymaniem pozycji stojącej i z chodzeniem bez dodatkowego punktu podparcia. Od użytkownika wymaga się samodzielnego utrzymywania równowagi w pozycji siedzącej i stojącej, a także odpowiedniej zdolności samodzielnego poruszania się.

### Przeciwwskazania

Nie wolno korzystać z wyrobu, jeśli użytkownik ma problemy z równowagą lub zaburzeniami percepcji albo zbyt małą siłą mięśniową, żeby utrzymać pozycję stojącą. Odpowiedni dobór pomocy ortopedycznej, dostosowanej do stanu zdrowia i potrzeb pacjenta, każdorazowo musi zostać dokonany przez lekarza specjalistę lub fizjoterapeutę.

### Obszary zastosowania

Produkt może być stosowany w opiece domowej, w placówkach służby zdrowia i opieki długoterminowej, a także w szpitalach.

### Incydenty medyczne i działania niepożądane

W razie jakichkolwiek zdarzeń niepożądanych związanych z wyrobem, prosimy o kontakt z dystrybutorem lub wytwórcą:

<b>Mobilex A/S</b>	Telefon:	+45 87 93 22 20
Grønlandsvej 5	Telefax:	+45 87 93 17 77
DK-8660 Skanderborg	E-Mail:	info@mobilex.dk
Denmark		

## 2. Wskazówki bezpieczeństwa

- Upewnij się, że niniejsza instrukcja obsługi została przeczytana przez wszystkie osoby korzystające z urządzenia.
- Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia i/lub obrażenia powstałe w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi.
- Przed użyciem produkt powinien być kompletnie zmontowany, wyregulowany na wysokość i zabezpieczony. Proszę się z nami kontaktować, jeśli będą jakieś problemy w tym zakresie
- Składane i regulowane elementy mogą stać się przyczyną zagrożenia, jeśli części ciała dostanie się w szczelinę pomiędzy elementami i uwięźnie w niej, gdy szczelina się zmniejszy.
- Przed każdorazowym użyciem wyrobu należy zawsze sprawdzić, że jest sztywny i dobrze skręcony.
- Zachowaj ostrożność na mokrej lub śliskiej nawierzchni
- Korzystaj z wyrobu wyłącznie do celu przewidzianego przez wytwórcę.
- Zachowaj szczególną ostrożność używając kuli na schodach oraz na śliskich powierzchniach.
- Korzystaj wyłącznie z wyrobu w dobrym stanie technicznym.
- Nie przekraczaj dopuszczalnego obciążenia wyrobu.
- Czyść wyrób regularnie.
- Zawsze przed użyciem kontroluj stabilność kuli.
- Stopka gumowa nie może być nadmiernie zużyta.

### Dostawa

Każde opakowanie z wyrobem powinno zawierać: 1 kulę, 1 instrukcję użytkowania.

### Wstępna kontrola

Sprawdź zgodność zawartości pudełka z powyższą listą. Jeśli na tym etapie odkryjesz, że brakuje jakiejś części lub jest ona uszkodzona, skontaktuj się natychmiast ze swoim dostawcą.

## 3. Opis

### Opis produktu

Kula Mobilex daje poczucie bezpieczeństwa i bardzo dobrze leży w dłoni, ponieważ uchwyt jest wykonany z miękkiego w dotyku TPE. Ponieważ kula ma regulowaną wysokość, można ją dopasować do wzrostu użytkownika.

## Opis funkcji

### Regulacja długości

Aby wyregulować długość kuli, należy najpierw poluzować pierścień zabezpieczający, przekręcając go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Gdy pierścień jest już poluzowany, należy całkowicie nacisnąć przycisk blokujący i przesunąć dolną rurkę tak, aby przycisk wskoczył w otwór odpowiadający żądanej długości. Na koniec ponownie dokręcić pierścień zabezpieczający.

**OSTRZEŻENIE!** Przed użyciem kuli należy pamiętać o założeniu paska bezpieczeństwa.

**OSTRZEŻENIE!** Po wyregulowaniu i przed użyciem należy upewnić się, że pierścień zabezpieczający jest dokręcony na tyle, że urządzenie jest stabilne i nie ma żadnych niezamierzonych ruchów. Niezastosowanie się do tego ostrzeżenia może spowodować obrażenia ciała.

### Montaż

To urządzenie nie potrzebuje montażu.

### Akcesoria

Do tego urządzenia nie są przewidziane żadne akcesoria

## 4. Dane techniczne

Kula łokciowa	Przedmiot nr. 315021
Długość	93-122 cm
Masa własna	0,52 kg
Maks. Waga użytkownika	150 kg

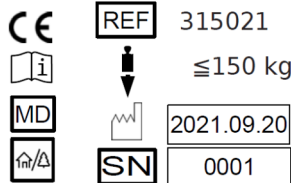
### Etykieta produktu



MOBILEX A/S  
Grønlandsvej 5  
DK - 8660 Skanderborg  
Tel: +45 87 93 22 20  
www.mobilex.dk



### Forearm crutch



	Kod QR na stronie głównej		Producent/wytwórca
	Oznaczenie CE		Nr katalogowy
	Przestrzegaj instrukcji użytkownika		Maks. Dopuszczalna waga użytkownika
	Symbol wyrobu medycznego		Data produkcji
	Do użytku wewnątrz i na zewnątrz		Nr seryjny

Symboly stosowane na oznakowaniu wyrobu

Przykład wyglądu etykiety produktu

## 5. Konserwacja i pielęgnacja

Zwykle zabrudzenia można usunąć za pomocą standardowych środków czyszczących i gąbki lub miękkiej szmatki. Należy sprawdzić informacje o konkretnym produkcie i używać wyłącznie komercyjnych środków czyszczących, które są odpowiednio do czyszczenia i dezynfekcji (nie używać produktów zawierających alkohol, rozpuszczalników ani materiałów ściernych).

Urządzenie w zasadzie nie wymaga konserwacji. Pomimo solidnej konstrukcji i zastosowania odpornych materiałów produkt ulega zużyciu. Dlatego zaleca się regularne sprawdzanie produktu przez profesjonalny serwis. Zalecamy następujące czynności serwisowe:

- ✓ Czyszczenie i dezynfekcja produktu
- ✓ Ramę/prodkt należy sprawdzić, czy nie została wygięta, uszkodzona, zużyta lub skorodowana
- ✓ Części zużywające się są sprawdzane i w razie potrzeby wymieniane
- ✓ Ogólne ponowne dokręcenie produktu

**Przewidywana żywotność:** Zwykle do 5 lat, w zależności od użytku.

**Przechowywanie:** Zalecamy przechowywanie w suchym miejscu w dodatniej temperaturze, z dala od intensywnego światła słonecznego.

### Transport

Wyrób jest produktem mobilnym, łatwym do przewożenia w dowolnych środkach transportu. Na czas transportu wyrób powinien zostać zabezpieczony w sposób eliminujący ryzyko nieprzewidywanych ruchów.

### **Ponowne użycie**

Produkt nadaje się do ponownego użycia. Przed ponownym użyciem, gdy nowy użytkownik ma przejąć produkt, produkt musi być sprawdzony zgodnie z punktem 5.

### **6. Najczęściej spotykane problemy i ich rozwiązywanie**

<i>Objaw</i>	<i>Możliwa przyczyna</i>	<i>Co zrobić?</i>
Kula skrzypi	Tulejka gwintowana nie jest wystarczająco dokręcona	Dokręcić tulejkę gwintowaną

### **7. Utylizacja produktu**

Produktu nie można wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi, ale należy oddać go do lokalnego punktu recyklingu.

### **8. Warunki gwarancji**

Firma Mobilex A/S udziela 2 letniej gwarancji na usterki spowodowane błędami produkcyjnymi lub wadami materiałowymi. Gwarancja nie obowiązuje w przypadku niezautoryzowanej naprawy lub użytkowania produktu niezgodnie z jego przeznaczeniem i niniejszą instrukcją. Części podlegające normalnemu zużyciu nie są objęte gwarancją, chyba że zużycie spowodowane jest wadą produkcyjną. Jeżeli zostaną dokonane bez naszej pisemnej zgody jakiegokolwiek przeróbki wyrobu, oznaczenie CE i gwarancja na produkt tracą ważność. W przypadku usterek produktu objętych niniejszą gwarancją, należy powiadomić sprzedawcę lub firmę Mobilex A/S. Gwarancja nie obejmuje kosztów transportu i nie obejmuje odszkodowania za ew. urazy, szkody materialne lub niemożność korzystania z produktu podczas naprawy.

**Mobilex A/S**, Grønlandsvej 5, DK-8660 Skanderborg, Denmark, **SRN: DK-MF-000021885**

<b>ENGLISH</b> Declaration of Conformity	<b>DEUTSCH</b> Konformitätserklärung	<b>DANSK</b> Konformitätserklæring	<b>ITALIANO</b> Dichiarazione di conformità	<b>SVENSKA</b> Konformitetsörklaring	<b>POLSKI</b> Deklaracja zgodności
<p>Hereby declare under our sole responsibility as a legal manufacturer that the product specified on the product list below, meet the essential health and safety requirements and is in conformance with the provisions of the Regulation (EU) 2017/745 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL on medical devices.</p> <p>The product are classified as Class I, medical device. The classification is based on the requirements of Rule 1 of annex VIII, of the Regulation (EU) 2017/745.</p> <p>The CE marking has been affixed on the product according to Annex V of the Regulation (EU) 2017/745.</p>	<p>Hiermit erkläre ich in unserer alleinigen Verantwortung als rechtmäßiger Hersteller, dass das in der Produktliste aufgeführte Produkt die grundlegenden Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen erfüllt und den Bestimmungen der Verordnung (EU) 2017/745 DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTES UND DES RATES über Medizinprodukte entspricht.</p> <p>Die Produkte sind klassifiziert als Medizinprodukt der Klasse I. Die Klassifizierung basiert auf den Anforderungen von Regel 1 des Anhangs VIII der Verordnung (EU) 2017/745</p> <p>Die CE-Kennzeichnung wurde gemäß Anhang V der Verordnung (EU) 2017/745 auf dem Produkt angebracht.</p>	<p>Hermed erklærer vi på vores eget ansvar som lovlig producent, at det produkt, der er angivet på nedenstående produktliste, opfylder de væsentlige sundheds- og sikkerhedskrav og er i overensstemmelse med bestemmelserne i EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS forordning (EU) 2017/745 om medicinsk udstyr.</p> <p>Produkterne er klassificeret som medicinsk udstyr i klasse I. Klassificeringen er baseret på kravene i regel 1 i bilag VIII, i forordning (EU) 2017/745.</p> <p>CE-mærkningen er blevet anbragt på produktet i henhold til bilag V i forordning (EU) 2017/745.</p>	<p>Con la presente dichiariamo, sotto la nostra unica responsabilità in qualità di produttore legale, che il prodotto specificato nell'elenco dei prodotti qui sotto soddisfa i requisiti essenziali di salute e sicurezza ed è conforme alle disposizioni del Regolamento (UE) 2017/745 del Parlamento Europeo e del Consiglio sui dispositivi medici.</p> <p>Il prodotto classificato come Classe I, dispositivo medico. La classificazione si basa sui requisiti della Regola 1 dell'allegato VIII, del Regolamento (UE) 2017/745.</p> <p>Il marchio CE è stato apposto sul prodotto in conformità all'Allegato V del Regolamento (UE) 2017/745.</p>	<p>Härmed förklarar vi på vårt eget ansvar som laglig tillverkare att den produkt som anges på produkten nedan angivna produkten uppfyller de grundläggande hälso- och säkerhetskraven och överensstämmer med bestämmelserna i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2017/745 om medicintekniska produkter.</p> <p>Produkterna är klassificerad som medicinteknisk produkt i klass I. Klassificeringen grundar sig på kraven i regel 1 i bilaga VIII till förordning (EU) 2017/745.</p> <p>CE-märkningen har anbringats på produkten i enlighet med bilaga V till förordning (EU) 2017/745.</p>	<p>Niniejszym oświadczamy na naszą wyłączną odpowiedzialność jako legalny producent, że produkt wyszczególniony na poniższej liście produktów spełnia zasadnicze wymagania zdrowotne i bezpieczeństwa oraz jest zgodny z przepisami Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/745 w sprawie wyrobów medycznych.</p> <p>Produkt sklasyfikowana jako klasa I, wyrób medyczny. Klasyfikacja opiera się na wymaganiach reguły 1 załącznika VIII, rozporządzenia (UE) 2017/745.</p> <p>Znak CE został umieszczony na produkcie zgodnie z załącznikiem V rozporządzenia (UE) 2017/745.</p>
<b>Intended purpose</b> Indicated for people with mobility limitations who have problems with walking, standing or sitting without stable support	<b>Verwendungszweck</b> Indiziert für Menschen mit Mobilitätseinschränkungen, die Probleme beim Gehen, Stehen oder Sitzen ohne festen Halt haben	<b>Formål</b> Indikation til personer med bevægelsehandicap, der har problemer med at gå, stå eller sidde uden stabil støtte	<b>Scopo previsto</b> Indicato per le persone con limitazioni motorie che hanno problemi a camminare, stare in piedi o sedersi senza un supporto stabile	<b>Syfte</b> Indikation för personer med rörelsehinder som har problem med att gå, stå eller sitta utan stabil stöd.	<b>Zamierzony cel</b> Wskazane dla osób z ograniczeniami ruchowymi, które mają problemy z chodzeniem, staniem lub siedzeniem bez stabilnego podparcia

**PRODUCT LIST      PRODUKTLISTE      PRODUKTLISTE      ELENCO PRODOTTI      PRODUKTFÖRTECKNING      LISTA PRODUKTÓW**

**FOREARM CRUTCH LENGTH ADJUSTED**

REF / item no.	315021	271541	271545	271546	271550	271551
UDI-DI	5740001438024	5740001406085	5740001403756	5740001406092	5740001403763	5740001406108
BASIC-UDI-DI	57400014FOREARMCRUTCHFQ					

Used Harmonized norms:	Gebraucht Harmonisierte Normen:	Brugt Harmoniserede normer:	Norme armonizzate:	Används Harmoniserade normer:	Używane Normy zharmonizowane:
------------------------	---------------------------------	-----------------------------	--------------------	-------------------------------	-------------------------------

**PN-EN 11334-1:2007, EN ISO 14971:2012, EN 1041:2009**

<p>In case of unintended incidents or suspected faults, failures or defects of the product, the dealer or Mobilex A/S must be contacted</p>	<p>Bei unbeabsichtigten Vorfällen oder vermuteten Fehlern, Ausfällen oder Defekten des Produkts muss der Händler oder Mobilex A/S kontaktiert werden</p>	<p>Ved utilsigtede hændelser eller hvis der er formodning om, at der er fejl, svigt eller mangler ved produktet skal forhandleren eller Mobilex A/S kontaktes</p>	<p>In caso di incidenti involontari, di sospetti di guasti, malfunzionamenti o difetti del prodotto, è necessario contattare il rivenditore o la Mobilex A/S</p>	<p>I händelse av olyckshändelser eller om man misstänker att det finns fel, brister eller defekter i produkten måste återförsäljaren eller Mobilex A/S kontaktas.</p>	<p>W przypadku niezamierzonych zdarzeń lub podejrzeń o usterki, awarie lub wady produktu, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub firmą Mobilex A/S</p>
---	--	---	--	---	---

Thomas Nygaard Christensen  
Managing Director /  
Geschäftsführer /  
Adm. Direktør /  
Amministratore delegato / Adm. direktör /  
Dyrektor zarządzający  
Mobilex A/S  
Skanderborg, 16-06-2022

Signature/Unterschrift/Underskrift/Firma/Signatur/Podpis